

EL LABERINTO DEL FAUNO (2006)

A Study Guide for students of AS/A2 Spanish Dir. Guillermo del Toro

Written by Carmen Herrero
Department of Languages, Manchester Metropolitan University c.herrero@mmu.ac.uk

I. INTRODUCCIÓN

Este dossier de la película El laberinto del fauno puede servir para abordar algunos de los temas que forman parte del temario de español de AS/A2. Las actividades de este cuaderno permitirán clarificar el contexto histórico, cultural y cinematográfico. Al mismo tiempo, los estudiantes podrán practicar a través de los ejercicios propuestos sus destrezas lingüísticas.

Temas principales: la familia y las relaciones personales; la guerra civil española y el periodo de posguerra; la guerrilla antifranquista (los maquis); la cultura de las mujeres; literatura infantil y literatura fantástica.

Curriculum links: Contemporary Spanish Cinema; Latin America Cinema; Spanish civil war and post-war; the role of women in society.

This study guide is designed for AS and A2 students studying Spanish language, for more study materials for students of Film & Media and other languages, please visit www.cornerhouse.org/resources

Main themes: family; relationships; women; war; death.

2. TÍTULOS DE CRÉDITO Y FICHA ARTÍSTICA

El laberinto del fauno (España y México, 2006)

Ficha técnica

Guión y direcciónGuillermo del ToroProductoresGuillermo del Toro

Alfonso Cuarón Álvaro Agustín Berta Navarro

Frida Torresblanco Edmundo Gil

Productor ejecutivoEdmundo GilMúsicaJavier NavarreteMontajeBernat VilaplanaDiseño de producciónEugenio CaballeroDirector de fotografíaGuillermo Navarrro

Director de fotografíaGuillermo NavarrroDirector de producciónVíctor AlbarránMaquillaje especialDavid Martí (DDT)MaquillajePepe QuetglasFigurinistaLala Huete

Efectos especiales Reyes Abades **Fecha de estreno** 11/10/2006 (España)

Clasificación 15

Duración 112 minutos

Ficha artística

Sergi López Vidal Maribel Verdú Mercedes Ivana Baquero Ofelia Alex Angulo Doctor Ariadna Gil Carmen **Doug Jones** Fauno César Bea Serrano **Manuel Solo** Garcés Roger Casamayor Pedro





3. ANTES DE VER LA PELÍCULA

3.1. Guillermo del Toro. El siguiente ejercicio te ayudará a saber algo más sobre el director y su filmografía. Completa los espacios en blanco con el vocabulario que aparece a continuación.

compaginado su	de director y	Toro lleva prácticamente tod con su reconocido traba fue <i>Cronos</i> (1993). Cir de su país, ya que ha trabaja cinematografías como la espa imas películas como produc un filme que completará la t	ajo como productor y como neasta, sus ado con lañola, con	
cineasta	especiales	industria	guionista	
labor	largometraje	polivalente	títulos	
	J	-		
"Yo quería ser				
anarquía	biólogo	horror	inventariar	
misterios	océano	secretos	universo	





3.2. Sinopsis del argumento. En el siguiente texto, aparecen frases desordenadas, intenta reorganizarlas para que tenga sentido. Después elige el sinónimo que corresponda a cada una de las palabras que aparecen subrayadas.

- A. También ahí se halla el molino donde Vidal tiene su centro de operaciones; en él les <u>aguardan</u> Mercedes una joven que se encuentra a cargo de los demás miembros del servicio- y el doctor, que se hará cargo del delicado estado de salud de Carmen.

 [aguardan: esperan/ vigilan]
- B. Cuenta el apasionante viaje de Ofelia una niña de 13 años que junto a su madre, Carmen, convaleciente a causa de un avanzado estado de gestación, se traslada hasta un pequeño pueblo en el que se encuentra <u>destacado</u> Vidal, un cruel capitán del ejército franquista, nuevo marido de Carmen y por el que Ofelia no siente ningún afecto.
 [destacado: importante /enviado como responsable]
- C. La misión de Vidal es acabar con los últimos <u>vestigios</u> de la resistencia republicana, escondida en los montes de la zona.
 [vestigios: responsables/ restos]
- D. Para poder regresar a su mágico reino, la niña deberá enfrentarse a tres <u>pruebas</u> antes de la luna llena.
 [pruebas: cambios/ retos]
- E. Una noche Ofelia descubre las ruinas de un laberinto donde se encuentra con un fauno, una extraña criatura que le hace una increíble revelación: Ofelia es en realidad una princesa, última de su estirpe, a la que los suyos llevan mucho tiempo esperando.

 [estirpe: linaje / reino]
- F. El laberinto del fauno nos sitúa en España en el año 1944, tras la victoria de Franco.

Fuente: Adaptado de la página oficial de la película - http://www.clubcultura.com/clubcine/clubcineastas/quillermodeltoro/ellaberintodelfauno/sinopsis.htm

- 3.3. ¿Qué sabes sobre la posguerra española y la resistencia republicana? Considera si las siguientes frases son verdaderas o falsas. Puedes encontrar información sobre los maquis en las siguientes páginas de Internet:
 - http://www.duo.uio.no/roman/Art/Rf-16-02-2/esp/Izquierdo.pdf
 - http://www.uce.es/DEVERDAD/ARCHIVO 2001/15 01/31 maguis.html
 - http://es.geocities.com/museo-virtual-querrillero/
 - http://es.wikipedia.org/wiki/Maguis

MAQUIS: LA GUERRILLA ANTIFRANQUISTA	Verdadero- Falso
La lucha guerrillera antifranquista pervivió hasta 1952 en las zonas rurales y hasta 1963 en las ciudades.	
El tema de los maquis ha sido estudiado con gran detalle e interés por los historiadores del franquismo.	
El régimen franquista denominó a los maquis "bandidos" o "terroristas".	
Algunos historiadores hablan de la existencia de unos seis mil guerrilleros.	
El periodo entre 1937 y 1944 fue la época más sangrienta y dramática en la que hubo matanzas contra los maquis, como una forma de venganza por parte del ejército franquista, pero también por parte de los maquis como una manera de defenderse.	



Los maquis se movían principalmente por zonas montañosas porque era más difícil encontrarlos.
Nunca se aventuraban en los pueblos y aldeas, ni tan siquiera para abastecerse o llevar a cabo ataques militares.
Una de las causas del fracaso de la guerrilla antifranquista fue el olvido de España por parte de las potencias occidentales debido a la Guerra fría.
Los maquis contaron con un gran apoyo popular.
Los grupos guerrilleros de maquis estaban muy bien organizados.
Existe un gran número de películas que tratan sobre los maquis.
La reivindicación de la figura del maquis en la literatura española contemporánea viene vinculada a la recuperación de la memoria histórica.
En la narrativa española contemporánea se presenta al guerrillero como un héroe.

3.4. El laberinto del fauno es una película de "género". Comenta con tu compañero/a que tipo de películas prefieres. Fíjate en el cartel: ¿A qué género/s cree que pertenece el filme de Guillermo del Toro? ¿Has visto otros filmes que pertenezcan a la/s misma/s categoría/s?

Aventuras	Ciencia Ficción	Crítica social	Comedia	Drama
Fantástica	Histórica	Musical	Policíaca	Terror



4. DURANTE LA PELÍCULA

4.1. Los personajes.

• Lee la lista de calificativos que sigue y selecciona aquellos adjetivos que mejor describen a los personajes femeninos.

astuta	aventurera	débil	delicada	fantasiosa
frágil	fuerte	imaginativa	inocente	introvertida
maternal	obstinada	rebelde	soñadora	valiente

• Busca ahora los adjetivos que mejor describan a los personajes masculinos.

arrogante	autoritario	cariñoso	compasivo	comprometido
cruel	egoísta	idealista	justo	leal
machista	rebelde	temeroso	tierno	valiente

El Capital Vidal es	
El doctor es	
Pedro es	

4.2. Piensa en como la cámara sirve para contar la historia de la película y de que modo el director elige entre los diferentes planos para cada ocasión. Fíjate en algunos de estos planos en la película y cuando se emplean. Apunta ejemplos concretos de secuencias o escenas de la película.

Planos generales (Long shot: where you can see thing far away /in the distance as well as near to the camera)
Primer plano (Close up shot: when you can see a small detail of something or somebody)
Plano medio (Mid shot: where you can see detail, but also some background and surroundings)

- ¿Cuándo y por qué necesitamos ver las expresiones de las caras de los personajes?
- ¿Cuándo y por qué es importante ver el escenario completo?
- ¿Qué diferencia hay entre los planos interiores y los exteriores?
- ¿Cómo es la atmósfera en cada uno de los diferentes escenarios (el molino, el bosque, el monte, el laberinto, los "espacios fantásticos"?
- 4.3. Piensa en como se emplean los colores y en el tipo de luz que predominan en la película.
 - ¿Cuáles son los principales colores? ¿Cómo es la iluminación durante la mayor parte de la película? ¿Qué sentimientos provocan estos colores/ esta iluminación?
- 4.4. Presta atención a los efectos especiales, especialmente al vestuario y maquillaje.
 - Describe la caracterización del El fauno y El hombre pálido.
 - Más tarde puedes visitar la siguiente página de Internet para recoger más datos sobre este aspecto de la producción (pincha en "Bestiario")

http://www.portalmix.com/cine/laberintodelfauno/foro.shtml

5. DESPUÉS DE VER LA PELICULA

5.1. La guerra civil española

"Para mí, la guerra civil española, viviendo en México, me resultó muy cercana porque tenía muchos amigos, maestros del cine o gente conectada con el cine que eran refugiados o hijos de refugiados. (...) Y creo que es una guerra que en la imaginación de muchos escritores se ha vuelto (...) muy romántica y muy (...) en blanco y negro: la última guerra entre el Bien y el Mal, entre la Derecha y la Izquierda. (...) Es una cosa mucho más compleja (...). Me parecía bastante potente y bastante ignorada. Es una de las guerras de la que nunca se va a poder hablar suficiente." (Guillermo del Toro) Fuente: http://www.portalmix.com/cine/laberintodelfauno/foro.shtml

- Para averiguar más cosas sobre la guerra civil, os recomendamos realizar una Webquest, es decir actividades o tareas orientadas para trabajar de forma individual y en equipo, con búsqueda guiada en páginas de Internet. Podéis elegir entre las siguientes
 - La guerra civil española –Realizada por Liz Perona. Enlace: http://www.isd196.k12.mn.us/evhs/Academics/peronawebquest/Indexweb.htm
 - O La guerra civil española- Realizada por María Teresa Ibarro Iranzo. Enlace: http://www.educa.araqob.es/ryc/wg/GuerraCivil/index.htm
 - Vivieron una guerra. Realizada por Sebastià Capella y Carme Barba. Enlace: http://www.webquestcat.org/~webquest/gcivilcas/
- En la película el Capitán Vidal representa un machismo descarnado que se ajusta al ideario franquista sobre el papel de las mujeres en la España post-1939. Esto se refleja en su interés en su futuro hijo y, en especial, en la crueldad que demuestra hacia su esposa e hijastra. Tal vez más significativo sea la "invisibilidad" de Mercedes para el capitán por su condición de mujer, lo que le facilita a ésta su colaboración con la guerrilla antifranquista. Averigua algunos datos claves sobre una de las siguientes cuestiones:
 - a) cuál fue el papel de la mujer antes y durante la Guerra Civil;
 - b) la función de la mujer dentro del ideario revolucionario y anarquista que se plantea en el conflicto bélico español;
 - c) qué consecuencias tuvo el desenlace de la guerra para la mujer.

Consulta las siguientes páginas de Internet para hallar más información:

- » http://www.guerracivil1936.galeon.com/mujeres.htm
- » http://www.cervantesvirtual.com/historia/tertulias/tert_mujer_guerra_civil.shtml
- » http://www.historiasiglo20.org/enlaces/mujeres.htm
- » http://www.schweich.com/SRPROJV3.html
- $\ \ \, \underline{\text{http://www.sbhac.net/Republica/Imagenes/Mujeres/Mujeres.htm}} \\$
- » http://es.geocities.com/guerraciv/mujeres en la guerra civil.htm





5.2. La esencia

"[...] la idea central de *El laberinto del fauno* es la del choque entre brutalidad e imaginación. Es una pequeña fábula que está a favor de la desobediencia, porque creo que el primer paso de la responsabilidad es la desobediencia, es pensar por uno mismo. - Guillermo del Toro

"El laberinto suena a fábula de la desobediencia. (...) Para mí la esencia del laberinto es la de una fábula porque tiene una in-moraleja al final... los personajes claves aprenden a desobedecer." Guillermo del Toro Fuente: http://www.portalmix.com/cine/laberintodelfauno/foro.shtml

- ¿Por qué considera Guillermo del Toro que hay una "in-moraleja" en el final?
- ¿Conoces alguna fábula (por ejemplo, La zorra y las uvas o El león y el ratón)? Cuéntasela a tu
 compañero/a. Como recursos lingüísticos intenta emplear los tiempos del pasado (imperfecto/
 indefinido) y el imperativo [recuerda que en la forma negativa se emplea el presente de
 subjuntivo]. Puedes ver una lista de fábulas en la siguiente página:

http://www.edvd.com/Fabulas/Esopo/Eindice.htm

Puedes encontrar una explicación sobre los tiempos del pasado en

http://www.mgsonline.org.uk/learningzone/departments/spanish/grammar.htm

Sobre como se forma el imperativo consulta:

http://www.lisgar.net/zamor/mandatos1.html

5.3. Las obsesiones del director: niños, monstruos, viejos e insectos

"Siempre me ha fascinado la idea del monstruo que se transforma, que se desdobla literalmente, físicamente, y se vuelve una segunda cosa. Me atrae mucho la capacidad de los insectos de transformase, de la mimesis, de su posibilidad de camuflaje. Investigando *Mimic* encontré un dato maravilloso de un escarabajo que simula ser hormiga para vivir entre las hormigas y comerse a las pupas y a las propias hormigas cuando están débiles. Qué síntesis de lo que puede ser un fascista, que simula ser humano y va por ahí comiéndose a las pupas y a la gente débil." (Guillermo del Toro)

Fuente: http://www.clubcultura.com/clubcine/clubcineastas/guillermodeltoro/ellaberintodelfauno/entrevista.htm

• Apunta en la siguiente tabla todos los seres que aparecen en *El laberinto del fauno* que se ajustan a una de esas categorías:

niños	monstruos	ancianos	insectos



• ¿Conoces otras películas donde se presente el tema del fascismo? ¿De qué iban?

5.4. Cine de género

Guillermo del Toro defiende el cine de género (fantástico y de terror) y lamenta que algunos sectores de la crítica y de la industria cinematográfica no concedan importancia a este género a nivel artístico. *El espinazo del diablo* es también una película que transcurre durante la guerra civil y que se puede situar en la misma categoría genérica que *El laberinto*. El cineasta mexicano considera estos dos largometrajes como "películas hermanas", que comparten una "estructura (...) de espejo".

- Compara los dos largometrajes y haya las similitudes temáticas, de estilo, personajes, etc.
- El imaginario de *El laberinto del fauno* conecta con la tradición de los cuentos de hadas y de la literatura fantástica. Investiga la importancia de estos elementos en esta película y compárala con otros ejemplos como *Harry Potter* o *The Chronicles of Narnia*.



5.5. Fuentes de inspiración

Guillermo del Toro menciona como referentes iconográficos para este largometraje, además del mundo del cómic (Mike Mignola, por ejemplo), los ilustradores victorianos y los pintores simbolistas. Apunta también a la importancia de las pinturas negras de Goya, de las que "se deriva un grotesco y una calidad de luminosidad salida de la negrura"; y en concreto señala como cita puntual *Saturno devorando a sus hijos* en la escena de El hombre pálido devorando a las hadas, metáfora del canibalismo y también de la angustia. Visita las siguientes páginas y apunta algunos de los datos más importantes sobre Goya y su obra, en especial las pinturas negras.

- » http://cvc.cervantes.es/ACTCULT/goya/ [Las mujeres en Goya, Centro Virtual Cervantes]
- » http://cvc.cervantes.es/actcult/goya/conciencia/ [Goya: La conciencia retratada, Centro Virtual Cervantes]
- » http://es.wikipedia.org/wiki/Francisco_de_Goya [Wilkipedia]
- » http://museoprado.mcu.es/i35.html [Museo del Prado. Saturno devorando a sus hijos]
- » http://www.artchive.com/galleries/goya/notes_esp.html [Las pinturas negras de Goya]



5.6. La guerra a través de la mirada infantil

Una de las estrategias de los directores españoles para evocar la guerra civil es el recurrir al punto de vista de personajes infantiles o adolescentes. Ejemplo de esta línea lo constituyen películas como *El espíritu de la colmena* (1973, Víctor Erice) y *Demonios en el jardín* (1982, Manuel Gutiérrez Aragón) o más recientemente *La lengua de las mariposas* (1999, José Luis Cuerda) y *El viaje de Carol* (2002, Imanol Uribe), así como *El espinazo del diablo* (2001, Guillermo del Toro).

• Compara *El laberinto del fauno* con otro/s largometraje/s protagonizado/s por niños o adolescentes.

Película	Géneros	Temas	Actores/ Personajes	Localización/ Puesta en escena	Música
El laberinto del fauno (2006, G. del Toro)					
El espíritu de la colmena (1973, Víctor Erice)					
La lengua de las mariposas (1999, José L. Cuerda)					
El viaje de Carol (2002, Imanol Uribe)					

5.7. Escribe tu propia crítica sobre la película, entre 250 y 300 palabras, con tus opiniones, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

el guión/ la historia
los temas
los diálogos
los personajes
la interpretación
la puesta en escena/localizaciones
la dirección
la música

Expresiones de opinión	Expresiones de gusto
En mi opinión A mi me parece que Creo que Para mí Según mi entender Opino que	Me gusta / No me gusta Me encanta Me ha llamado la atención Me ha sorprendido



5.8. El cine mexicano

El debut cinematográfico de Guillermo del Toro, *Cronos* (1992) –una revisión del mito del vampiro- le situó en el panorama cinematográfico internacional; una posición que comparte con otros directores como Alejandro González Iñárritu, Alfonso Cuarón y Robert Rodríguez.

- Prepara una breve presentación sobre el cine mexicano contemporáneo, concentrándote en un director, actor o en una película específica. Para encontrar más información pincha en las siguientes páginas de Internet o consulta la bibliografía que aparece al final relacionada con el cine mexicano.
 - » http://cinemexicano.mty.itesm.mx/front.html [Más de cine años de cine mexicano.]
 - » http://www.wam.umd.edu/~dwilt/mfb.html [The Mexican Film Resource Page]
 - » Juan Carlos Vargas, "Mexican Post-Industrial Cinema (1990-2002)", http://www.elojoquepiensa.udg.mx/ingles/revis_03/secciones/codex/artic_02.html [22/12/2005]

FILMOGRAFIA DE GUILLERMO DEL TORO

1993 Cronos

1997 *Mimic*

2001 El espinazo del diablo

2002 Blade 2

2004 Hellboy

2006 El laberinto del fauno

2007 Hellboy 2

Fernández L'Hoeste, Héctor D., "De insectos y otros demonios: Breves apuntes sobre las obsesiones de Guillermo del Toro", *Cifra Nueva*, Trujillo, 12 (Junio-Diciembre 2000), http://ecotropicos.saber.ula.ve/db/ssaber/Edocs/pubelectronicas/cifra-nueva/anum12/articulo4.pdf

Labanyi, Jo, "History and Hauntology; or, What Does One Do with the Ghost of the Past? Reflection on Spanish Film and Fiction of the Post-Franco Period", *Disremembering the Dictatorship: The Politics of Memory in the Spanish Transition to Democracy*, ed. Joan Ramon Resina (Amsterdam &Atlanta GA: Rodopi, 2000), pp. 65-82.

Savage, Julian, "The Object(s) of Interpretation: Guillermo del Toro's *El espinazo del Diablo (The Devil's Backbone*)", Senses of cinema (2002)

http://www.sensesofcinema.com/contents/02/21/devil backbone.html

RECURSOS EN INTERNET

- » http://www.clubcultura.com/clubcine/clubcineastas/guillermodeltoro/ellaberintodelfauno/ [Página oficial de la película en español]
- » http://www.panslabyrinth.com/

[Página oficial de la película en inglés]

» http://www.deltorofilms.com

[Fansite oficial de Guillermo del Toro]

» http://www.portalmix.com/cine/laberintodelfauno/foro.shtml

[Foro con Guillermo del Toro y entrevistas en video con los actores y técnicos de *El laberinto del fauno*]

» http://www.elmundo.es/encuentros/invitados/2006/10/2192/

[Encuentro digital con Guillermo del Toro]

»http://www.deltorofilms.com/PansLabyrinth.php

[Información sobre El laberinto del fauno

» http://www.darkhorizons.com/news06/deltoro.php

[Entrevista en inglés con Guillermo del Toro sobre El laberinto del Fauno]



BIBLIOGRAFIA SELECTA SOBRE LA CUERRILLA ANTIFRANQUISTA

Izquierdo, José María, "Maquis: Guerrilla antifranquista/ Un tema en la literatura de la memoria española", http://www.duo.uio.no/roman/Art/Rf-16-02-2/esp/lzquierdo.pdf#search=%22Jose%20Maria%20Izquierdo%20%20maquis%22

Serrano, Secundino, *Maquis. Historia de la guerrilla antifranquista* (Madrid: Ediciones Temas de hoy, 2001)

Filmografía selecta

- Silencio roto (2001, Montxo Armendáriz)
- La guerrilla de la memoria (Javier Corcuera, 2002) [Documental]
- El embrujo de Shanghai (Fernando Trueba, 2003)

BIBLIOGRAFIA SELECTA SOBRE LOS NIÑOS DE LA GUERRA

Alted, Alicia, "El instante congelado" de los niños del exilio de la guerra civil", http://www.unive.it/media/allegato/dep/immagini/26-El instante congelado.rtf

Stone, Rob (2002), "Spirit and secrets (Four films about childhood)", *Spanish Cinema* (Harlow: Longman), pp. 85-109.

Recursos en Internet

- » http://oliba.uoc.es/nens/index_esp.html [Exposición sobre los niños de la guerra]
- » http://www.columbia.edu/cu/lweb/eresources/exhibitions/children/index_spanish.html [Información sobre los dibujos infantiles de la guerra civil]

Filmografía selecta

- Los niños de Rusia (Jaime Camino, 2001) [Documental]
- La doble vida del fakir (Elizabet Cabeza y Esteve Riambau, 2005) [Documental]
- La guerra dibujada (Xavier Cortés y Amanda Gascó, 2006, TVE) [Documental]
- El espíritu de la colmena (Víctor Erice, 1973)
- La lengua de las mariposas (José Luis Cuerda, 1999)
- El espinazo del diablo (Guillermo del Toro, 2001)
- El viaje de Carol (Imanol Uribe, 2002)

BIBLIOGRAFÍA SOBRE EL CINE DE MÉXICO

Foster, David William, Mexico City in Contemporary Mexican Cinema (University of Texas Press, 2002)

Hershfield, Joanna / Maciel, David. R, (eds.) *Mexico's Cinema: A Century of Film and Filmmakers* (Wilmington: Scholarly Resources Inc, 1999)

Mora, Carl. J, *Mexican Cinema: Reflections of a Society, 1896-2003* (Londres, Jefferson, N.C.: McFarland, 3rd ed. 2005)

Noble, Andrea. Mexican National Cinema (Londres y Nueva York: Routledge, 2005)

Paranagua, Paulo Antonio (ed.), *Mexican Cinema* (Londres: British Film Institute, 1996)

Wood, Jason, The Faber Book of Mexican Cinema (Londres: Faber and Faber, 2006)



Resource written for Cornerhouse by Carmen Herrero [c.herrero@mmu.ac.uk] (Department of Languages, The Manchester Metropolitan University).

Cornerhouse is Greater Manchester's international centre for contemporary visual arts and cinema. To find out more about Cornerhouse Education please visit www.cornerhouse.org/education

Cornerhouse Education projects include Projector an annual programme of events for schools and colleges and **exposures UK Student Film Festival**



Cornerhouse Funders:















CORNERHOUSE MANCHESTER UK

Cornerhouse
70 Oxford Street
Manchester
M1 5NH
For more info on Cornerhouse Education see
www.cornerhouse.org